



Pismo Lokalne Rady Dzielnicy VII

Kurier Zwierzyniecki

Bielany – Chełm – Olszanica – Półwie Zwierzynieckie – Przegorzały – Wola Justowska – Zwierzyniec – Zakamycze

Nr 7 (202)

www.dzielnica7.krakow.pl

2012

ISSN 1505-7062

egzemplarz bezpłatny

W NUMERZE:

Zdaniem Przewodniczącego:

Interpelacje Radnego
Miasta Krakowa Andrzeja
Hawranka

str 3

XVII Bieg Śladami Panien
Zwierzynieckich

str 4 i 5

Nocny autobus do Białan

str 6

Zwierzyniec okiem
i piórem Krzysztofa
Jakubowskiego

str 8

Świetlica Szkolna w Szkole
Podstawowej nr 31 ul. B.
Prusa 18 prowadzi akcje
ekologiczno-charytatywne:

- zbiórka plastikowych
nakrętek
- zbiórka zużytych baterii
- zbiórka makulatury

Zachęcamy wszystkich mies-
zkańców i przyjaciół naszej
dzielnicy do przyłączenia się
do tych akcji, do poparcia
naszej inicjatywy. Zbierane
rzeczy prosimy przynosić do
świetlicy szkolnej ul. B. Pru-
sa 18.

Szczegółowe informacje
również na stronie inter-
netowej Szkoły Podsta-
wowej nr 31 w Krakowie.

Kryzys zagląda również na Zwierzyniec.

Z roku na rok otrzymujemy coraz mniej pieniędzy na zadania powierzone dzielnicy. W 2013 roku „kawalek miejskiego tortu” będzie wyjątkowo mały, a w tym bieżącym również był pomniejszony w stosunku do poprzedniego okresu.

We wrześniu wstrzymano też kilka zadań, na które brakuje pieniędzy w miejskiej kasie. Rozumiem trudną sytuację finansową Krakowa, ale zastanawiam się, czy można było kilka lat temu przygotować się na nadciągające złe czasy oraz czy naprawdę wszystkie wielkie inwestycje prowadzone w mieście są konieczne już dziś.

Zapewne ścierają się ze sobą różne poglądy, lecz mimo wszystko zawsze sądziłem, że najpierw powinno się zadbać o to co istnieje, oszczędzać na każdym kroku, następnie jeśli mamy jeszcze trochę środków powinniśmy je mądrze zainwestować, a już na pewno nie powinniśmy robić „igrzysk”.

Mam nieodparte wrażenie, że mieszkańcy woleliby aby w tych trudnych czasach realizować to co rozwiązuje ich codzienne problemy. Dziesiątki domów nie mają kanalizacji. Setki osób mieszka przy ulicach, które trudno nazwać ulicami (całkowity brak nawierzchni lub dziury służące do gromadzenia deszczówki, brak chodników lub ich fatalny stan). Komunikacja, podobno będąca jedną z najlepszych, a mimo wszystko niezadowalająca. Wiele rejonów po większych opadach (większych wg meteorologów), zamieniających te tereny w jeziora powoduje, że osoby zamieszkujące te tereny przestają wierzyć w sens istnienia państwa i władzy. Brak miejsc w przedszkolach – ok. 40% nie przyjętych dzieci, a rozbudowa przedszkola przy ul. Emaus czeka od wielu lat posiadając projekt i wszystkie pozwolenia. No i Gehenna Półwsia Zwierzynieckiego – brak miejsc aby zaparkować samochód. Dalej nie wymieniam, gdyż muszę pozostawić miejsce w Kurierze na inne tematy.

I dlatego stawiam pytanie, co takiego się dzieje, w którym momencie osoby będące jeszcze nie dawno zwykłymi mieszkańcami, zapominają o tym co jest podstawową potrzebą, a co przyjemnością, którą miło jest zaznać po zaspokojeniu tych pierwszych?

Pieniądże będące do dyspozycji Rad Dzielnic są wydawane właśnie tam gdzie mieszkańcy ich oczekują. W naszej dzielnicy potrzeb remontowych wpisanych na listy rankingowe jest tak dużo, że trudno określić za ile lat uda nam się je zrealizować. Aby w Krakowie wyremontować wszystkie ulice szacuje się wydatki na ten cel, na ok. 900 mln zł. Czyli stosując dotychczasową politykę nigdy tego czasu nie doczekamy. Moim zdaniem ograniczając środki finansowe przeznaczone dla dzielnic oddalamy się od dobrego systemu, modelu samorządu który powinniśmy rozwijać, tak aby był jak najbliższy mieszkańcom.

Szczęśny Filipiak



Muzeum Historycznego Miasta Krakowa Dom Zwierzyniecki zaprasza na wystawę: „Zwierzynieckie rody: Malikowie”. Wystawa potrwa od 13 października 2012 r. do 10 marca 2013 r. Szczegóły w najbliższym numerze gazety. Fot. S. Malik



Z bieżącej działalności Rady



W dniu 25.09.2012 r. odbyła się XXX sesja Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec.

Podjęto następujące uchwały:

Uchwała nr XXX/293/2012 w sprawie wstąpienia Pana Jakuba Markowskiego do składu osobowego Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec

Uchwała nr XXX/294/2012 w sprawie wniosku o wypowiedzenie umowy dzierżawy

wy miejsc parkingowych przy al. Focha (zawnioskowano o wypowiedzenie umowy dzierżawy fragmentu chodnika przy al. Focha na miejsca parkingowe dla MKS Cracovia)

Uchwała nr XXX/295/2012 w sprawie opinii dotyczącej ponownego zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego przy ul. Marcina Borelowskiego-Lelewela w Krakowie (Rada wydała pozytywną opinię w powyższej sprawie)

Uchwała nr XXX/296/2012 w sprawie podziału środków na zadania powierzone z zakresu problematyki osób niepełnosprawnych na 2013 r. (Ustalono następującą listę zadań: 1) organizacja spotkań integracyjnych (spotkanie noworoczne, spotkanie wielkanocne, Andrzejkę, spotkanie wigilijne) w Klubie Seniora przy al. Focha 39 b – 3 000 zł, 2) organizacja wycieczek jednodniowych dla osób starszych i niepełnosprawnych z Klubu seniora przy al. Focha 39 b – 5 000 zł, 3) organizacja wyjazdów integracyjno-rehabilitacyjnych dla osób starszych i niepełnosprawnych z Klubu seniora przy al. Focha 39 b – 6 000 zł, 4) zakup materiałów do terapii zajęciowej i na potrzeby bieżącej dla Klubu Seniora przy al. Focha 39 b – 3 000 zł, 5) zakup leków dla niepełnosprawnych, najuboższych mieszkańców Dzielnicy VII – 9 000 zł, 6) dofinansowanie działalności Integracyjnego Klubu Seniora z Klubu Kultury „Chełm” (organizacja wycieczek turystycznych, organizacja spotkań integracyjnych z okazji świąt państwowych i kościelnych oraz rocznic wydarzeń historycznych) – 5 000 zł, 7) dofinansowanie zajęć z hipoterapii i rehabilitacji ruchowej dla dzieci z terenu Dzielnicy VII – 14 000 zł, 8) organizacja

impresz integracyjnych na terenie Dzielnicy VII dla osób niepełnosprawnych, wyjazdów rehabilitacyjnych i terapeutycznych dla osób niepełnosprawnych z terenu Dzielnicy VII – otwarty konkurs ofert w ramach zadań powierzonych Dzielnicom z zakresu problematyki osób niepełnosprawnych – 23 000 zł, 9) obniżanie krawężników, wykonywanie pasów medialnych przy przejściach dla pieszych oraz usuwanie innych barier architektonicznych dla osób niepełnosprawnych według wskazań Dzielnicy – 26 350 zł.)

Uchwała nr XXX/297/2012 w sprawie uruchomienia nocnej linii autobusowej łączącej Bielany z centrum Krakowa (zawnioskowano w powyższej sprawie do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu)

Uchwała nr XXX/298/2012 w sprawie zadań priorytetowych Dzielnicy VII na 2012 r. (zmieniono realizatora zadania realizowanego w Gimnazjum nr 20 z Zespołu Ekonomiki Oświaty na Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 18)

Uchwała nr XXX/299/2012 w sprawie zmiany w planie finansowym Dzielnicy VII Zwierzyniec na 2012 (dokonano korekty planu w związku z informacją Wydziału Finansowego UMK o naliczeniu ustawowych odsetek)

Uchwała nr XXX/300/2012 w sprawie podziału środków na zadania powierzone z zakresu planowania i realizacji lokalnych wydarzeń kulturalnych w 2013 r. (przeznaczono kwotę 17 850 zł na organizację imprez kulturalnych na terenie Dzielnicy VII)

Uchwała nr XXX/301/2012 w sprawie zmiany realizatora zadań priorytetowych Dzielnicy VII na 2013 r. (zmieniono realizatora zadań realizowanych w Gimnazjum nr 20 z Zespołu Ekonomiki Oświaty na Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 18)

Uchwała nr XXX/302/2012 w sprawie zadań priorytetowych na 2012 r. (wycofano zadanie: „Budowa oświetlenia w ul. Pod Stokiem – sięgacze” i przeznaczono pozyskane środki w kwocie 12 000 zł na zadanie inwestycyjne: „Wykonanie chodnika na placu zabaw przy ul. Jodłowej według opracowanego projektu)

Uchwała nr XXX/303/2012 w sprawie rezygnacji z realizacji zadania inwestycyjnego pn. „Budowa oświetlenia w ul. Pod Stokiem – sięgacze” wprowadzonego do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego na lata 2012-2013

Uchwała nr XXX/304/2012 w sprawie korekty Uchwały nr XXVIII/275/2012 Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec z dnia 10 lipca 2012 r. w sprawie podziału środków przeznaczonych na zadania priorytetowe Dzielnicy VII na 2013 r. (w uchwale dokonano następujących zmian:

Zrezygnowano z realizacji następujących zadań na łączną kwotę 59 000 zł:

1) budowa oświetlenia w ul. Pod Stokiem – sięgacze – 28 000 zł, 2) Szkoła Podstawowa nr 31 – dofinansowanie działalności Kółka

Turystycznego „EkoLudek” – 1 000 zł, 3) zakup biletów do kina i teatru, celem motywowania do wartościowego spędzania czasu wolnego oraz zwiększenia aktywności rodzin oraz osób zagrożonych wykluczeniem społecznym, zamieszkałych na terenie Dzielnicy VII w ramach projektu socjalnego „Z kulturą na Ty” – 3 000 zł, 4) wyjazd dwudniowy o charakterze integracyjnym dla dzieci zamieszkałych na terenie Dzielnicy VII realizowany w ramach programu socjalnego w celu umotywowania do korzystania z aktywnych form spędzania czasu wolnego – 5 000 zł, 5) tablice informacyjne (wymiana, malowanie, czyszczenie, demontaż) według wskazań Dzielnicy – 5 000 zł, 6) współfinansowanie zadania powierzonego – remont kotłowni, instalacji grzewczej w obiekcie użytkowanym przez RKS „Juwenia” i jego podnajemców oraz modernizacja tego obiektu – 17 000 zł. **Zmniejszono wysokość środków przeznaczonych na następujące zadania do kwoty:**

1) wymiana ławek na Błoniach wzdłuż al. Focha – 8 000 zł, 2) remonty szkół podstawowych w dzielnicy – 60 000 zł, 3) Szkoła Podstawowa nr 31 – zakup nagród w konkursach – 4 000 zł, 4) Szkoła Podstawowa nr 32 – zakup nagród w konkursach – 3 000 zł, 5) Przedszkole nr 9 – konkurs plastyczny „Pejzaż Zwierzyniecki” – 2 000 zł, 6) Muzeum Historyczne Miasta Krakowa - Oddział, ul. Królowej Jadwigi 41 – działalność bieżąca – 16 000 zł, 7) dofinansowanie działalności klubu seniora przy Klubie Kultury „Chełm” – 3 000 zł, 8) dofinansowanie działalności klubu seniora przy Klubie Kultury „Przegorzały” – 3 000 zł, 9) Klub Kultury „Przegorzały” – zakup nagród w konkursie „Zielone Dzielnica” – skwery, konkurs rowerowy – 2 000 zł, 10) Klub Kultury „Przegorzały” – zakup nagród w konkursie na opracowanie koncepcji zagospodarowania Sikornika – 3 000 zł, 11) wykrywanie wad postawy u dzieci ze szkół podstawowych wraz z gimnastyką korekcyjną z wykorzystaniem metody mory projekcyjnej – 12 000 zł, 12) szczepienia przeciw grypie dla mieszkańców dzielnicy – 10 000 zł, 13) otwarty konkurs ofert dla organizacji pozarządowych Dzielnicy VII – 24 000 zł, 14) rezerwa – 42 500 zł.

Zwiększono wysokość środków przeznaczonych na następujące zadania:

1) oświetlenie ulic w dzielnicy według wskazań Dzielnicy – 65 000 zł, 2) dofinansowanie do zakupu przyborów szkolnych dla najuboższych dzieci w dzielnicy – 8 000 zł.

Zmieniono zakres zadania realizowanego w Kolejowym Klubie Wodnym na następujący: „Modernizacja sali gimnastycznej dla dzieci i młodzieży w Kolejowym Klubie Wodnym 1929”.

Uchwała nr XXX/305/2012 w sprawie projektu planu finansowego Dzielnicy VII na 2013 r. (przyjęto projekt planu finansowego Dzielnicy VII na 2013 r. na kwotę 34 000 zł)

Uchwała nr XXX/306/2012 w sprawie korekty Uchwały nr XXIX/291/2012 Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec z dnia 28 sierpnia 2012 r. w sprawie ustalenia wstępnej listy zadań powierzonych z zakresu „prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia” na 2013 r. (zmienia się brzmienie punktu 1) w załączniku do uchwały w części dotyczącej chodników na następujące: „ul. Królowej Jadwigi – etapowanie wraz z wykonaniem wynie-



Inauguracja oświetlenia na stadionie Zwierzynieckiego KS. Fot. P. Durda

sienia przejścia dla pieszych przy Szkole Podstawowej nr 32")

Uchwała nr XXX/307/2012 w sprawie zmiany Uchwały nr XXIX/292/2012 Rady Dzielnicy VII Zwierzyńc z dnia 28 sierpnia 2012 roku w sprawie przystąpienia i przeznaczenia środków finansowych w ramach zadań priorytetowych w 2013 r. na „Roczny program współpracy samorządu miasta Krakowa z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego” (zgodnie z przyjętą zmianą w ramach zadań priorytetowych przeznaczają się środki finansowe w wysokości 24 000 zł na realizację ofert składanych na I i II etap konkursu, w zakresie: wspieranie i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu – organizacja lokalnych imprez sportowo-rekreacyjnych – 14 000 zł, ratownictwo i ochrona ludności – wsparcie funkcjonowania ratownictwa medycznego na terenie Dzielnicy VII Zwierzyńc – 10 000 zł)

Uchwała nr XXX/308/2012 w sprawie opinii do projektu zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie trybu uzgadniania zmian w rozkładzie godzin pracy krakowskich aptek ogólnodostępnych w 2013 r. (Rada pozytywnie zaopiniowała projekt)

Uchwała nr XXX/309/2012 w sprawie opinii do projektu uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie ustalenia rozkładu godzin pracy krakowskich aptek ogólnodostępnych w 2013 r. (Rada pozytywnie zaopiniowała projekt)

Uchwała nr XXX/310/2012 w sprawie opinii do projektu „Dostosowanie przejścia dla pieszych na al. Focha przy szpitalu reumatologicznym wraz z wykonaniem wysepki ułatwiającej przechodzenie przez ulicę (budowa azylu)” (Rada pozytywnie za-

opiniowała projekt)

Uchwała nr XXX/311/2012 w sprawie ustalenia listy zadań w ramach środków powierzonych z zakresu problematyki osób niepełnosprawnych: obniżanie krawężników, wykonywanie pasów medialnych przy przejściach dla pieszych oraz usuwanie innych barier architektonicznych dla osób niepełnosprawnych na 2013 rok (ustalono następującą listę zadań: 1) budowa podjazdu dla wózków w Szkole Podstawowej nr 48 (od strony parkingu), 2) wykonanie barierki przy schodach w rejonie al. Panieńskich Skał i al. Kasztanowej wraz z remontem podjazdu dla osób poruszających się na wózkach, 3) obniżenie krawężnika wraz z montażem pasów medialnych przy przejściu dla pieszych na al. Focha w rejonie szpitala reumatologicznego oraz przystanku MPK, 4) budowa podjazdu dla wózków przy klasztorze ss. Norbertanek – od strony parkingu oraz przystanku autobusowego MPK, 5) obniżenie krawężnika przy przejściu dla pieszych na ul. Dunin-Wąsowicza przy skrzyżowaniu z ul. Kałuży, 6) budowa podjazdu dla wózków umożliwiającego wjazd na wały Rudawy w rejonie skrzyżowania ul. Emaus z ul. Jaxy-Gryfity.)

Uchwała nr XXX/312/2012 w sprawie środków na zadania powierzone realizowane w ramach programu „Bezpieczny Kraków” na 2013 r. (do wcześniej ustalonej listy zadań dodano nowe zadanie: „Zakup materiałów edukacyjno-profilaktycznych dla Przedszkola nr 78, do upowszechniania wiedzy z zakresu bezpieczeństwa oraz zasad ruchu drogowego wśród dzieci – 600 zł)

Uchwała nr XXX/313/2012 w sprawie ustalenia listy urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego przewidzianych do montażu ze środków przeznaczonych na zadania priorytetowe Dzielnicy

VII na 2013 r. (ustalono następującą listę zadań: 1) montaż „wyniesionego” przejścia dla pieszych na ul. Królowej Jadwigi przy Szkole Podstawowej nr 32, 2) montaż słupków uniemożliwiających parkowanie przy ul. Tatarskiej w rejonie skrzyżowania z ul. Włóczków (w ramach przebudowy fragmentu ul. Tatarskiej), 3) montaż lustra ułatwiającego włączenie się do ruchu pojazdów w miejscu o ograniczonej widoczności przy ul. Królowej Jadwigi naprzeciwko wyjazdu z posesji nr 101, 4) montaż aktywnego oznakowania przejścia dla pieszych lub rozwiązania alternatywnego w celu poprawy widoczności oznakowania na przejściu dla pieszych na al. Modrzewiowej w rejonie skrzyżowania z al. Kasztanową, 5) budowa „azylów” na przejściach dla pieszych na ul. Księcia Józefa w rejonie skrzyżowania z ul. Zaogrodzie oraz przystanku MPK, 6) budowa „azylu” na przejściu dla pieszych na ul. Księcia Józefa w rejonie na wysokości b. Spółdzielni Inwalidów „Robotnik”, 7) montaż „szykany” uniemożliwiającej parkowanie pojazdów na skrzyżowaniu ul. Syrokomli z ul. Dunin Wąsowicza.)

Uchwała nr XXX/314/2012 w sprawie opinii dotyczącej warunków zabudowy dla inwestycji pn.: „Rozbudowa pawilonu handlowego nr 4 w zespole pawilonów handlowych na działce nr 419/10 (część) obr. 14 Krowodrza, Plac Na Stawach w Krakowie” (Rada negatywnie zaopiniowała zamierzoną inwestycję)

Pełny tekst uchwał dostępny na stronie internetowej Dzielnicy VII www.dzielnica7.krakow.pl oraz w Biuletynie Informacyjnym Urzędu Miasta Krakowa www.bip.krakow.pl.

Opracowała Grażyna Rojek



Interpelacje Radnego Miasta Krakowa Andrzeja Hawranka

Wykonując mandat radnego zwróciłem się do Prezydenta Krakowa z interpelacjami dot. udrożnienia Potoku Olszanickiego oraz nikłym postępowaniem prac budowlanych w pomieszczeniach przy ul. Ks. Józefa 337 przeznaczonych dla Szkoły Podstawowej nr 48.

Odnosnie Potoku Olszanickiego otrzymałem odpowiedź, że prawa właścicielskie należą do Marszałka Województwa Małopolskiego, a Prezydent nie ma bezpośredniego wpływu na realizację zadań statutowych Marszałka Województwa. Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie pismem z dnia 11 kwietnia 2012r. zwrócił się do Dyrektora Małopolskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie prosząc o przedstawienie działań dot. udrożnienia potoku od 2007r. i wskazanie planowanych w 2012r. i latach następnych. W odpowiedzi ZIKiT został poinformowany ze Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie nie posiada obecnie środków na udrożnienie Potoku Olszanickiego.

W odpowiedzi na interpelację dot. prac przy

pomieszczeniach przeznaczonych dla Szkoły Podstawowej nr. 48 przy ul. Ks. Józefa w Krakowie Prezydent Miasta poinformował w dwóch pismach, że w kwietniu 2012r. odbyła się wizja lokalna na miejscu wykonywania prac celem oceny stanu faktycznego i stopnia realizacji inwestycji. W drugim z pism widniała informacja, że prace w części budynku mającym docelowo służyć Szkole Podstawowej nr 48 zostały już ukończone.

W budynku przy ul. Ks. Józefa 337 ustanowiono użytkowanie na okres 30 lat na rzecz Muzeum Historycznego miasta Krakowa. ma to na celu utworzenie nowoczesnego kompleksu magazynów i pracowni konserwatorskich. 12 kwietnia 2012r. Muzeum Historyczne podpisało z Przedsiębiorstwem Inżynierjno-Budowlanym Łap-Bud umowę na realizację całości prac budowlanych

w/w budynku. Obecnie realizowana jest nadbudowa i przebudowa dachu oraz roboty przy instalacjach. Planowany koniec prac przewidziany jest na IV kwartał 2013r.

Andrzej Hawranek



Przewodniczący Komisji Budżetowej RMK Andrzej Hawranek (w środku) podczas otwarcia wystawy „Zwierzyńskie rody: Malikowie” w Domu Zwierzyńskim. Fot. S. Malik



XVII Bieg Śladami Panien Zwierzynieckich

W sobotę 29 września już po raz siedemnasty został zorganizowany Bieg Śladami Panien Zwierzynieckich. Zawody dla uczniów ze szkół z naszej Dzielnicy odbywały się na polanie koło Kościoła przy Alei Panieńskich Skał. Równolegle dorośli zawodnicy rywalizowali w długodystansowym biegu. Jego trasa prze-

biegała szlakami Lasu Wolskiego i liczyła ponad 10 km.

Obydwa wydarzenia cieszyły się dużym zainteresowaniem. W zmaganiach dla dzieci i młodzieży wystartowało 200 uczniów ze szkół podstawowych, gimnazjów i liceów, a w biegu dla dorosłych wzięło udział ponad 50 osób. Zawodników dopingowało wielu kibiców, szczególnie licznie przybili rodzice młodszych uczestników biegu.

Dobra pogoda ułatwiła rywalizację.

Osoby które zajęły pierwsze trzy miejsce w poszczególnych kategoriach wiekowych otrzymały nagrody ufundowane przez Radę Dzielnicy VII Zwierzyniec. Szczególnie podziękowania należą się Klubowi Dystans i jego Prezesowi, Panu Romanowi Piątkowi za zorganizowanie biegu długodystansowego dla dorosłych.

Krzysztof Kwarcia



Dekoracja zwycięzców. Fot. S. Malik



Na trasie biegu młodzieżowego. Fot. S. Malik

	Dziewczęta	Chłopcy
Klasy IV SP	1. Dominika Kursa SP72 2. Wiktoria Czerny SP32 3. Maja Liszkiewicz SP32	1. Stanisław Szeliga SP72 2. Jakub Żurek SP31 3. Michał Małecki SP 32
Klasy V SP	1. Dominika Mosur SP72 2. Martyna Wojciechowska SP72 3. Adrianna Kąkol SP31	1. Marek Faron SP31 2. Wojciech Kościelniak SP31 3. Kacper Kasprzyk SP32
Klasy VI SP	1. Karolina Majerańczyk SP48 2. Michalina Handzlik SP31 3. Wiktoria Kołodziejczyk SP72	1. Mateusz Geras SP 32 2. Krzysztof Przebinda SP 78 3. Mateusz Banak SP 48
Klasy I Gimnazjum	1. Gabriela Guzikowska G20 2. Kaja Bator PZSP 3. Joanna Staniszevska PZSP	1. Mateusz Gołda G20 2. Jakub Puchała G20 3. Andrzej Leonowicz G20
Klasy II i III Gimnazjum	1. Izabela Bożek G20 2. Wiktoria Ptaśnik G20 3. Angelika Prokop G20	1. Krzysztof Stach G20 2. Szymon Młodziński GSPijarek 3. Karol Jajko G20
Szkoły średnie	1. Anna Różańska PZSP 2. Magdalena Czuj PZSP 3. Paulina Złotnik PZSP	1. Mateusz Pitala PZSP 2. Michał Musznowski PZSP



Radość uczniów Gimnazjum 20, zwycięzców rywalizacji drużynowej. Fot. S. Malik



Medaliści klasy IV SP. Fot. S. Malik



Medaliści klasy V SP. Fot. S. Malik



Uczestnicy biegu otwartego wraz z radnymi Julią Mach i Krzysztofem Kwarcia. Fot. Klub Dystans



Medaliści klasy VI SP. Fot. S. Malik

	Bieg otwarty	
	Kobiety	Mężczyźni
1	Sabina Bisztyga	Rafał Krzemień
2	Ewa Nowak	Artur Kijanka
3	Jadwiga Tarkowska	Maciej Grudniewski



Medaliści klasy I Gimnazjum. Fot. S. Malik



Medaliści klasy II i III Gimnazjum. Fot. S. Malik

„Cudze chwalicie...”

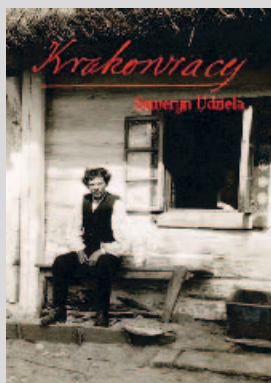
Dnia 7 października nasi Seniorzy pokonując swoje słabości i niesprzyjającą w tym dniu pogodę, wyruszyli z przed Klubów Kultury w Chełmie i Przegorzanach na wycieczkę do Starego i Nowego Sącza. Starosądecki Rynek, Klasztor i Kościół Sióstr Klarysek, Papieski Ołtarz wraz z Muzeum Jana Pawła II oraz Miasteczko Galicyjskie i Rynek Nowego Sącza to miejsca, które pozwoliły zwiedzającym odkryć historię i piękno gościnnej Sądeckizny.

Marzena Garzel



Uczestnicy wyjazdu

Krakowiacy



Za sprawą krakowskiego wydawnictwa Bona miłośnicy tradycji galicyjskiej znów mają szansę wziąć do ręki egzemplarz „Krakowiaków” Seweryna Udzieli. Ten znany polski badacz – pomysłodawca i założyciel Muzeum Etnograficznego – przez lata analizował codzienność mieszkańców Krakowa i podkrakowskich wsi z początków XX wieku. Z książki można się dowiedzieć między innymi: jak żywili się nasi przodkowie („lubią jeść słono i pieprzno”), jak wyglądały ich siedziby, w co ubierali na co dzień i od święta, co opowiadali sobie na dobranoc i jak obchodzili najważniejsze święta. Tekst uzupełnia autor o charakterystyczne dla regionu opowiadania i pieśni; na końcu książki można zaś znaleźć aneks fotograficzny, a w nim zdjęcia studyjne oraz fotografie niepozowane, przedstawiające sceny rodzajowe (zakupy na targu, karczmy i sadyby, typy ludzkie). We wstępie dyrektor MEK, Antoni Bartosz, przybliży postać Udzieli. To portret fascynata i człowieka światłego, który swoją energię sprawiedliwie rozdzielał pomiędzy rodzinę, pracę i liczne pasje.

„Na tym obszarze zamieszkują Krakowiacy około dwa tysiące wsi większych i mniejszych i miast kilkanaście z Krakowem na czele. Ziemia krakowska bogata jest w piękne krajobrazy. Piękna jest okolica Krakowa, okolice Kalwarii Zebrzydowskiej, a Dolina Ojcowska niałatwo znaleźć może równą sobie co do piękności. Toteż Krakowiak ukochał ziemię swoją, jest do niej bardzo przywiązany i pomimo wielkiego przeludnienia nierzad ją opuszcza.”

Katarzyna Myśliwiec

„Pejzaż Zwierzyniecki”

Rada Dzielnicy VII Zwierzyniec serdecznie zaprasza do udziału w konkursie „Pejzaż Zwierzyniecki”.

Od wielu lat cieszymy się z tego, że dzieci, młodzież oraz osoby dorosłe potrafią docenić piękno natury i dzieł pracy rąk ludzkich w najbliższej okolicy. W tym roku szczególną uwagę chcemy zwrócić na rolę poszczególnych ludzi i rodzin związanych z naszą dzielnicą. Dlatego tegoroczna edycja konkursu ma temat przewodni: „Tradycje zwierzynieckie, rodzina Malików, szopki krakowskie”.

Najważniejsze informacje o konkursie:

- Termin składania prac: do 15 grudnia 2012 – rozstrzygnięcie konkursu nastąpi w styczniu 2013r.
- Udział w konkursie polega na wykonaniu wybraną techniką pracy plastycznej lub fotograficznej – z wyłączeniem prac przestrzennych,
- Uczestnicy wykonują prace indywidualne,
- Uczestnicy dzielą się na kategorie: otwartą (od 1 do 100 lat), oraz dzieci i młodzież prowadzone przez placówki edukacyjne i kluby kultury naszej dzielnicy,
- Prace z kategorii „otwartej” przysyłać należy pod adres siedziby Rady Dzielnicy VII, ul. Prusa 18, 30-117 Kraków, a prace konkursowe placówek edukacyjnych na adres: Samorządowe Przedszkole nr 9 przy ul. Młaskotów 2a, 30-117 Kraków,
- Pełen regulamin konkursu jest dostępny w siedzibie Rady Dzielnicy VII, oraz na jej stronie www.dzielnica7.krakow.pl/.
- Wszelkie informacje dotyczące konkursu można uzyskać dzwoniąc do Przedszkola nr 9, tel: (12) 422 95 57.



Zmiany na listach rankingowych remontów i budowy dróg oraz chodników.

Na sierpniowej sesji Rada Dzielnicy VII Zwierzyniec podjęła uchwały określające listy rankingowe remontów oraz budowy chodników i dróg na 2013 r. w ramach tzw. zadań powierzonych. W przypadku remontów lista w praktyce służy głównie określeniu możliwości technicznych oraz szacowaniu przybliżonych kosztów realizacji poszczególnych zadań. Ostateczną decyzję jakie inwestycje zostaną wykonane podejmie Rada Dzielnicy na początku przyszłego roku. Jednak, jeśli nie będzie szczególnego uzasadnienia do wprowadzania zmian, to jest spore prawdopodobieństwo, że remonty określone w sierpniowej uchwale zostaną zrealizowane i kolejność ich wykonania zostanie zachowana. Trochę inaczej sytuacja wygląda w przypadku listy „budowa i przebudowa ulic gminnych wraz z oświetleniem” która zasadniczo jest ostateczna, jednak i tutaj nie można wykluczać zmian. W tym roku na obydwu listach znalazły się tylko te zadania, których rozpoczęcie realizacji lub projektowania planuje się w przyszłym roku, tym samym zrezygnowano z umieszczenia wszystkich pozycji.

Ci z Państwa którzy interesują się kształtem corocznych list rankingowych zapewne zauważyli, że w tym roku zostały wprowadzone istotne zmiany w stosunku do rankingu przyjętego w zeszłym roku. Są one efektem weryfikacji dotychczasowych list rankingowych, której celem było zracjonalizowanie, oraz próba obiektywizacji decyzji o remontach i budowie dróg oraz chodników. Rada Dzielnicy rocznie dysponuje około 2 milionami złotych na infrastrukturę. Te środki nie wystarczą na zaspokojenie nawet w bardzo małym stopniu potrzeb inwestycyjnych, które u nas w Dzielnicy są ogromne. Więc pojawia się pytanie w jaki sposób wybrać te najpilniejsze? Żeby spróbować zobiektywizować decyzje zaproponowałem,

aby dokonywać zmian w oparciu o kryteria (przedstawione w ramce). Ze względu na wiele czynników, które trzeba wziąć pod uwagę przy podejmowaniu tak ważnej decyzji ciężko byłoby stworzyć prosty algorytm. Dlatego jest to lista rzeczy, na które moim zdaniem powinno się zwracać uwagę oraz pewna hierarchia ich ważności. Poza tym bardzo ważne było, żeby przy prowadzeniu dyskusji i analizowaniu możliwości zmian był jakiś punkt odniesienia. Propozycje tych kryteriów omówiłem na sesji Rady Dzielnicy i na posiedzeniu Komisji Infrastruktury, zyskały one akceptację większości radnych. Również bardzo istotną kwestią było, aby inwestycje przeprowadzać w kolejności i w etapach optymalnych z punktu widzenia kosztów ich realizacji. Przy konkretyzowaniu propozycji zmian przeczytałem dziesiątki pism od mieszkańców, statystyki wypadków, oraz objechałem praktycznie wszystkie ulice w dzielnicy. Wskutek weryfikacji, na wysokich pozycjach na liście znalazły się m. in: Budowa chodnika na rowie melioracyjnym przy ul. Księcia Józefa pomiędzy ul. Kamedulską a Pajęczą. W tym miejscu niestety wiele osób potraciły pojazdy. Skutki niektórych wypadków były śmiertelne. Brak możliwości dojścia chodnikiem do przystanku autobusowego obsługującego setki osób i tym samym konieczność chodzenia wąskim i nieutwardzonym poboczem bardzo ruchliwej drogi jest problemem, który trzeba szybko rozwiązać. Z podobnych względów również umieszczono budowę chodników wzdłuż ul. Rzepichy, oraz przy ul. Olszanickiej pomiędzy ul. Na Borach a przystankiem autobusowym. Także w uchwale znalazł się remont chodnika przy ul. Senatorskiej ze względu na jego bardzo duże zniszczenie. Na wysokim miejscu w rankingu pojawiła się również naprawa fragmentu chodnika przy ul. Kościuszki, gdzie na około 20 metrach brakuje sporo płytek, także dużo jest połamanych. Tu stosunkowo niewielkim kosztem uda się doprowadzić do sytuacji, w której korzystanie z tego odcinka nie będzie

sprawiało kłopotu.

Każdy problem jaki mają mieszkańcy jest ważny, jednak ze względu na ograniczone środki Rada musi podjąć co roku bardzo trudną decyzję. Dzieląc pieniądze radni stają przed wieloma dylematami. Dokonanie właściwych wyborów w tak skomplikowanej materii nie jest łatwe i nie da się wypracować idealnych rozwiązań. Jednak mam nadzieję, że zmiany których dokonaliśmy są krokiem w dobrym kierunku.

Krzysztof Kwarciać



Ul. Księcia Józefa pomiędzy ul. Kamedulską a ul. Pajęczą. Fot. K. Kwarciać



Ul. Kościuszki. Fot. K. Kwarciać

Nocnym autobusem do Bielan już na Mikołaja

W W dniu 18 października 2012 roku w siedzibie Rady Dzielnicy VIII odbyło się spotkanie z Z-cą Dyrektora ds. Komunikacji Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu (ZIKiT) Panem Grzegorzem Saponiem. Na spotkaniu został przedstawiony ostateczny plan zmian w układzie komunikacji miejskiej Krakowa. Tym razem zmiany nie ominęły Naszej Dzielnicy.

Największe zmiany w funkcjonowaniu komunikacji tramwajowej pojawiają się w Cichym Kąci, gdzie zostanie skierowany tramwaj linii 8 w miejsce obecnie kursujących linii 15 i 18. Kolejna istotna zmiana, to zmiana w rozkładzie jazdy linii autobusowej 152. Otóż od połowy listopada linia ta będzie kursowała przez cały tydzień co 20 min (podobnie jak 292) i będzie wg zapewnień ZIKiT-u z tą linią zsynchronizowana. Taka synchronizacja

ma sprawić, że na przystanku autobusy przegubowe pojawią się średnio co 10 min.

Proponowane przez ZIKiT zmiany dotkną też pasażerów korzystających z komunikacji tramwajowej na pętli Salwator. Zmianie ulegną częstotliwości linii 2 i 6 oraz rodzaj taboru jaki będzie kierowany na w/w linie. Linia 2 będzie obsługiwana przez tabor wyposażony w niskopodłogowy człon typu N8 i będzie kursować z częstotliwością co 10 min, natomiast linią 6 pojedziemy co 20 min i niestety taborem wysokopodłogowym 2x105Na.

Największym sukcesem Rady Dzielnicy VII jest uruchomienie z nocy 7/8 grudnia 2012 linii 605 przedłużonej z Salwatora do BIELAN! Na początek udało się wywalczyć w ZIKiT kursowanie tylko w weekendy ale mamy nadzieję, że to tylko wstęp. Autobusy będą kursować dwa razy w

nocy z pt/sob i sob/ święto. Dzięki temu połączeniu mieszkańcy Przegorzań oraz Bielan nie będą odcięci od centrum miasta w weekendowe noce.

Najbardziej bolesne dla mieszkańców będzie zlikwidowanie linii 15, która łączyła Cichy Kąć z Nową Hutą. Niestety zostaliśmy postawieni przez miasto przed faktem dokonanym. Jednak jak zapewnia ZIKiT nikt na tym nie straci, ponieważ będzie możliwość dogodnej przesiadki na linię 502 na przystanku Uniwersytet Jagielloński, która według zapewnień ma kursować co 7,5 min. Rada Dzielnicy może śmiało zapewnić, że nie odpuścimy i będziemy walczyć o przywrócenie kursowania linii 15. Niestety będzie to możliwe dopiero w okolicy marca 2013, gdyż na ten okres ZIKiT zaplanował wprowadzanie ewentualnych korekt w układzie linii.

c.d. str. 7

Jak nas zapewnił z-ca dyrektora ds. komunikacji Grzegorz Sapoń istnieje duża szansa na wprowadzenie bezpośredniego połączenia Salwatora z pętlą Czerwone Maki (czyli Kampusem

UJ). ZIKiT obiecał rozważenie naszej propozycji skierowania linii 124 od Jubilatę przez ul. Kościuszki, Ks. Józefa, Most Zwierzyniecki, Kapełankę do pętli Czerwone Maki. Obiecane mamy

także rozważenie przedłużenia linii 102 z Zakamyczka do Cmentarza Bielany. Oby się udało.

Marek Sikora

W/w zmiany dotyczą następujących linii w Naszej Dzielnicy

Linia 2 – trasa bez zmian, częstotliwość co 10 min

Linia 6 – trasa bez zmian, częstotliwość co 20 min

Linia 8 – nowa trasa : CICHY KĄCIK – 3 maja – Franciszkańska – Gertrudy – Krakowska – Kalwaryjska – Wadowicka – Zakopiańska – BOREK FAŁĘCKI, częstotliwość co 10min

Linia 15 – likwidacja linii

Linia 18 zmiana trasy: będzie kursować do pętli Krowodrza Górka

Linia 152 – trasa bez zmian, częstotliwość co 20 min

Księdzu Kanonikowi **Romanowi Łędzkiemu** wyrazy współczucia z powodu śmierci OJCA składa

Zarząd i Rada Dzielnicy VII
Zwierzyniec



Przełom września i października upłynął pod znakiem konsultacji społecznych i wspólnych spotkań mieszkańców z radnymi Rady Dzielnicy VII. W pierwszej kolejności odbyło się spotkanie na Bielanach poświęcone konsultacjom społecznym w sprawie samolotu Jak-23. Niesprzyjająca aura nie przeszkodziła spotkaniu się w szkole nr 48 kilkudziesięciu osób zaniepokojonych planami „zabrania” samolotu z Bielan. Na spotkaniu poza mieszkańcami oraz radnymi byli obecni przedstawiciele Stowarzyszenia Seniorów Lotnictwa Wojskowego RP oddział Kraków, przedstawiciel 8. Bazy Lotnictwa Transportowego w podkrakowskich Balicach oraz dyrektor Muzeum Lotnictwa Polskiego Pan Krzysztof Radwan. Wszyscy z obecnych zgodzili się, że konieczne jest podjęcie pilnych działań mających na celu ochronę unikalnego samolotu Jak-23 stojącego na osiedlu Bielany. Samolot niszczy, gdyż jego status prawny jest nieuregulowany, tym samym nikt o niego należycie nie dba. Wg szacunków Dyrektora Krzysztofa Radwana najdalej, w ciągu najbliższej dekady, grozi mu zniszczenie z powodu braku koniecznych działań konserwatorskich oraz warunków atmosferycznych. Inicjatywa przejęcia samolotu przez Muzeum Lotnictwa Polskiego oraz przekazanie go w depozyt 8. Bazy Lotnictwa Transportowego spotkała się z krytyką mieszkańców. Społeczność Bielan uważa, że samolot stanowi wizytówkę Osiedla, charakterystyczny punkt, który wrości w lokalny krajobraz. Z samolotem wielu mieszkańców wiąże osobiste wspomnienia i historie. Podczas dosyć burzliwej i emocjonalnej dyskusji część z mieszkańców zobowiązała się do znalezienia sponsorów gotowych sfinansować profesjonalną restaurację samolotu, co niewątpliwie jest odważną deklaracją wobec

kosztów takiego przedsięwzięcia, które mogą wynieść nawet 200 tys. zł. Podczas konsultacji padła też propozycja zamiany samolotu na inny model, nieco częściej spotykany, jak np. TS-11 Iskra, która to konstrukcja w przyszłym roku ma obchodzić swój 50. jubileusz. W ankietach, które zostały przeprowadzone na terenie Bielan, mieszkańcy w dużej części nie wykluczyli takiego rozwiązania. Niewątpliwie spotkanie okazało się owocne. Problem związany z potrzebą restauracji samolotu został zauważony przez lokalną społeczność, natomiast inicjatorzy przeniesienia samolotu w inne miejsce i otoczenie go opieką dowiedzieli się, że samolot na Bielanach być musi, gdyż Bielany bez samolotu byłyby niczym Rynek Główny bez Sukiennic. W sprawie samolotu odbędą się z pewnością kolejne spotkania, być może w innej formule, by wypracować wspólnie najlepsze rozwiązanie, w którym Bielany nie zostaną pozbawione części swojej tożsamości a cenny Jak-23 nie popadnie w ruinę i będzie dostępny dla przyszłych pokoleń.

Czwartego Października w SP 31 spotkali się mieszkańcy innej części naszej Dzielnicy, Półwsia Zwierzynieckiego. Spotkanie konsultacyjne w sprawie wprowadzenia strefy płatnego parkowania przyciągnęło wielu zainteresowanych, którzy szczególnie wypełnili jedną ze szkolnych sal. Frekwencja przerosła oczekiwania przedstawicieli ZIKiT a radnych „siódemki” mile ucieszyła. Tym samym, można było spodziewać się interesującej wymiany poglądów. Spotkanie, choć niepozbawione emocji, przebiegło w kulturalny sposób. Propozycja zaprezentowana przez zarządcę drogi (ZIKiT) wprowadzenia strefy przejściowej na części obszaru Półwsia Zwierzynieckiego nie spotkała się z ciepłym przyjęciem. Mieszkańcy albo opowiadali się za wprowadzeniem strefy na całym obszarze Półwsia, godząc się na konieczność poniesienia kosztów (opłata abonamentowa), albo odrzucali całkowicie jakąkolwiek

konceptję wprowadzenia takiej strefy, wskazując, że nie rozwiąże ona problemów z parkowaniem. W głosowaniu, o jedynie informacyjnym charakterze wyszło, iż strefa ma tyle samo zwolenników, co przeciwników. Konsultacje jeszcze nie zostały zakończone, a żadna decyzja na forum Rady Miasta w tej sprawie nie zapadła. Ten ważny temat będzie jeszcze na pewno poruszany, a każda z nowych koncepcji zostanie przedstawiona mieszkańcom naszej Dzielnicy.

Ostatnim z „cyklu” było spotkanie ze społecznością Przegorza, gdzie mieszkańcy mają nieco inne zmartwienia niż kwestie związane z parkowaniem czy samolotem, choć budzące nie mniej kontrowersji. Na spotkaniu poruszono kwestie związane z budowanym ogródkiem jordanowskim przy ul. Jodłowej, dylematy związane z trwającą budową ulicy Pajęcznej czy kwestie związane z kanalizacją. Przewodniczącemu Rady Dzielnicy udało się przedstawić problemy związane z inwestycjami w Przegorzalach, czy plany realizacji obecnych i przyszłych przedsięwzięć. Mieszkańcy wyrazili chęć częstszych spotkań ze swoimi przedstawicielami w Radzie Dzielnicy, by znaleźć porozumienie i wspólnie wypracować wizję dynamicznie rozwijającego się Osiedla.

Opisane pokrótce spotkania nie są ostatnimi. Miejmy nadzieję, że będą w przyszłości kontynuowane i przybiorą cykliczny charakter. Zachęcam mieszkańców do dyskusji nad problemami dotyczącymi naszej Dzielnicy, a także naszego Miasta. Jak również do aktywnego uczestnictwa we wszystkich spotkaniach w swojej okolicy. W ten sposób zarówno radni dzielnicy uzyskają wiedzę o potrzebach mieszkańców, a lokalna społeczność uzyska rzetelną informację na temat planów czy zamierzeń radnych.

Łukasz Filipiak

dokończenie ze str. 6

Kryteria do weryfikacji listy rankingowej remontów oraz budowy dróg i chodników

1. Zagrożenie dla bezpieczeństwa - np. brak chodnika przy ruchliwej drodze, duże zniszczenie nawierzchni ulicy powodujące zmniejszenie przyczepności pojazdów. Chodzi o sytuacje, w których istnieje zwiększone ryzyko, że odwiekanie danej inwestycji może być przyczyną wypadków.
2. Poziom uciążliwości - analiza jak duże są problemy z korzystaniem z drogi lub chodnika ze względu na to, że infrastruktura jest zniszczona w różnym stopniu i występują zróżnicowane problemy. Przykładowo gdyby wybierać pomiędzy remontem bardzo zniszczonego chodnika przy bocznej drodze kontra wymiana chodnika przy głównej arterii, tylko dla poprawienia estetyki to zdecydowanie ważniejszy jest ten pierwszy.
3. Natężenie ruchu - dlatego dopiero na tym miejscu, bo jeśli skupilibyśmy się tylko na głównych ulicach, to przy wysokości środków którymi dysponujemy musielibyśmy przestać remontować te boczne. Których naprawy jeśli nie zostaną sfinansowane z pieniędzy Dzielnicy, to z dużym prawdopodobieństwem nie znajdzie się inne źródło finansowania. Trzeba znaleźć rozsądny kompromis pomiędzy liczbą inwestycji w największe arterie, a boczne ulice i chodniki.
4. liczba inwestycji infrastrukturalnych w okolicy - warto się starać, żeby Dzielnica rozwijała się równomiernie. Chociaż też trzeba pamiętać, że są rejony, które szczególnie potrzebują inwestycji.

opracował Krzysztof Kwarcia

Zwierzyniec na starej (i nowej) fotografii.

Zbiornik Główny Miejskiego Wodociągu

W nawiązaniu i niejako uzupełnieniu tekstu o krakowskim wodociągu, jaki ukazał się w poprzednim numerze Kuriera Zwierzynieckiego, warto przedstawić jeszcze jeden z jego podstawowych i nieodzownych elementów. Mowa o zbiorniku usytuowanym u stóp Kopca Kościuszki. Do tegoż zbiornika - położonego 49 metrów powyżej Rynku Głównego i 28 m powyżej Wzgórza Wawelskiego - tłoczona była od początku woda z głównego ujęcia na Bielanych. Stamtąd z kolei, rurą o średnicy 70 cm, spływała w dół - w kierunku miasta - rozgałęziając się i stopniowo rozrastając na sieć o długości 66 kilometrów.

Na starej fotografii autorstwa Natana Kriegera, podziwiać możemy zbiornik tuż po jego ukończeniu w 1900 roku. Porównując to archiwalne ujęcie ze współczesną fotografią, skonstatować można z satysfakcją, że oryginalna i piękna budowla kryjąca komorę zbiornika zachowana jest w nienaruszonej, pierwotnej po-



Zbiornik w 1900 roku

staci, toteż chwała za to dawnej i obecnej dyrekcji wodociągów. Pomimo, że zbiornik wpisany jest do rejestru zabytków, pełni niezmiennie swą rolę i jest systematycznie konserwowany i utrzymywany w pełnej gotowości.

Usytuowany na stromym wzniesieniu, nieopodal granicy Przegorzał stał długo osamot-



Zbiornik przy ul. Wodociągowej 23. Fot. K. Jakubowski, 2009 r.

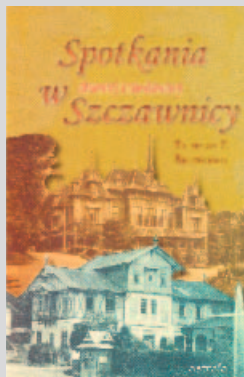
niony, na zupełnym pustkowiu (nie należy zapominać, że były to tereny forteczne). Dopiero w latach 20. wytyczono tam drogę nazwaną wkrótce (1932 r.) ul. Wodociągową. U progu lat 30. stanęły przy niej pierwsze domy rozrastającego się w kierunku zachodnim Zwierzynca.

Krzysztof Jakubowski

Historyczne wędrówki po Szczawnicy z Tadeuszem Z. Bednarskim

Kto nigdy nie odwiedził Szczawnicy, powinien ten błąd niezwłocznie naprawić. Tymczasem – aby lepiej się do takiej wizyty przygotować – można sięgnąć po najnowszą książkę Tadeusza Bednarskiego „Spotkania w dawnej i niedawnej Szczawnicy”. Autor – niezrównany erudyta, znany dotąd głównie jako miłośnik i piewca Krakowa – zabiera nas tym razem w osobiwą podróż po historycznych miejscach tego pięknego uzdrowiska, poruszając się tropem niegdyś kuracjuszy. Rzecz jasna wybór padł na kuracjuszy szczególnych, bo luminarzy sztuki, nauki czy literatury, jak chociażby Aleksander Fredro, Maria Konopnicka, Karol Frycz czy Jerzy Waldorff. Ta barwna opowieść poprowadzona z dziennikarską swadą (autor przez wiele lat dzielnie radził sobie w tym zawodzie), okraszona jest licznymi cytowanymi wspomnieniami, które nierzadko nie ujrzały dotąd światła dziennego, bo zaczerpnięte zostały wprost z zachowanych rękopisów.

Promocja książki miała miejsce 12 września tegoż roku, w szczawnickim kinoteatrze „Pieniny”, a wśród licznie zgromadzonych gości nie zabrakło lokalnych notabli z burmistrzem Grzegorzem Niezgodą oraz przewodniczącym Rady Miasta Kazimierzem Zachwieją. Autorowi, od lat piastującemu zaszczytny tytuł



Zofia i Tadeusz Bednarscy

Honorowego Obywatela Szczawnicy, towarzyszyła – jak zawsze – małżonka. Warto dodać, że Pani Zofia już od lat wspiera męża, tak w żmudnej eksploracji archiwalnej, jak i pracy redakcyjnej.

Kto żyw niech zatem spieszy odwiedzić jedno z najpiękniejszych polskich uzdrowisk, a na drogę niech koniecznie zabierze najnowszą książkę Tadeusza Bednarskiego. Naprawdę warto!

Krzysztof Jakubowski

Kurier Zwierzyniecki redagowany jest przez zespół w składzie: Krzysztof Kowalski – red. prowadzący, Łukasz Filipiak, Szczepan Filipiak, Krzysztof Jakubowski, Paweł Kajfasz, Krzysztof Kwarciak, Julia Mach, Teresa Machowska.

Adres redakcji: Biuro Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec, ul. B. Prusa 18 (wejście od ul. Salwatorskiej), tel. 12 421-56-66, 12 429-90-47

e-mail: kurier.zwierzyniecki@interia.pl, rada@dzielnica7.krakow.pl; www.dzielnica7.krakow.pl **Czynne:** Pon-Pt 11.00-13.00

Skład i druk: Drukarnia Leyko sp. z o.o., ul. Romanowicza 11, 30-702 Kraków, tel. 12 656-44-87, www.leyko.pl

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i redakcyjnego opracowywania tekstów oraz zmiany tytułów.

Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca.